

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации




KA-5818

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ТИНАЧНЕ ЗАПЧАСТІ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Это товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.

[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

-  **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Joists, beams and rafters shall not be cut or notched to install the appliance.
- Please do not install the appliance close to curtains and other combustible materials. This could cause a fire.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- The appliance shall, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.

- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtain, or any other flammable material a minimum distance of 1m from the air outlet.
- The heater needs to be installed so that the switches and other controls cannot be touched by a person in the bath or shower.
- WARNING:** The heater must not be used if the ceramic panels are damaged.
- Do not expose the battery to high temperatures or direct sunlight. Never throw batteries into the fire. There is a danger of explosion!
- Keep batteries away from children. Batteries are not a toy!
- Do not open the batteries by force.
- Avoid contact with metallic objects.(Rings, nails, screws et cetera) there is a danger of short-circuiting!

- As a result of a short-circuit batteries may heat up consider-ably or even catch fire. this may result in burns.
- For your safety the battery poles should be covered with adhesive strips during transport.
- Do not touch a ruptured and/or leaking battery. If the liquid from the battery gets into your eyes, rinse your eyes as soon as possible with clean water, without rubbing your eyes. Immediately go to the hospital. If it is not treated properly, it can cause eye problems.

PARTS DESCRIPTION

1. On / Off switch
2. Display
3. Handles
4. Remote control

FOOT ASSEMBLY

- Before using the heater, the feet (supplied separately in the carton) must be fitted to the unit.
- These are to be attached to the base of the heater using the 8 self-tapping screws provided.
- Take care to ensure that they are located correctly in the bottom end of the heater side moldings.

BEFORE THE FIRST USE

- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE



Illustration 1: Control panel
You can control the device either by using the display or the remote control.

Button	Use
	Press to start heating directly. 1. 1000 W setting 2. 1300 W setting 3. 2300 W setting 4. Prevent Frost setting
	Press to switch between Fahrenheit and Celsius.
	Turn the device On/Off.
	Press to open or close the fan. NOTE: The fan cannot be used in the 'Prevent Frost'-mode.
	Press to increase the temperature.
	Press to decrease the temperature.
	Press to set the timer between 1 – 24 hours.

- The heater is protected against overheating. This will switch off the heater automatically in case of overheating due to total or partial obstruction of the grids. In this case, unplug the appliance and wait for about 30 minutes to cool down. After that remove the object that is obstructing the grids.
- Use the "mode button" to switch between high and low power or to prevent frost.
- Press once for low heating 1000 W
- Press twice for medium heating 1300 W
- Press three times for high heating 2300 W
- Press four times for Prevent frost setting
- The LED display indicates the chosen mode.

- Press 'Temperature up' or 'Temperature down' buttons to regulate the temperature you desired. The device starts to heat if the environment temperature is 2° C lower than the set temperature. You can adjust the temperature between 5° C and 37° C.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Clean the two air outlets (above and below) by using a vacuum cleaner to remove dust from inside.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

-  **WAARSCHUWING:** Dek de verwarming niet af, om oververhitting te voorkomen.
- VOORZICHTIG:** Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Men dient dit met name in acht te nemen wanneer er kinderen en kwetsbare mensen aanwezig zijn.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeringseenheid, timer, afzonderlijk afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als het verwarmingssysteem op onjuiste wijze is afgedekt of gepositioneerd.
- Gebruik de warmer niet in de directe omgeving van een bad, douche of zwembad.
- Er dient niet in dwarsbalken, balken en spanten te worden gesneden of gekerft om het apparaat te installeren.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van gordijnen en andere brandbare materialen. Dit kan brand veroorzaken.
- Regelgevingen m.b.t. de uitlaat van lucht dienen te worden nageleefd.
- Het apparaat dient onder geen enkele omstandigheden afgedekt te worden met isolerend of soortgelijk materiaal.
- De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
- Gebruik deze kachel niet nadat hij is gevallen.
- Gebruik de kachel niet bij zichtbare tekenen van schade.
- Zet deze kachel op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestig hem aan de wand, voor zover van toepassing.
- WAARSCHUWING:** Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar zich personen bevinden die niet in staat zijn de kamer zelfstandig te verlaten, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan.
- WAARSCHUWING:** Houd om de kans op brand te verkleinen weefsels, gordijnen of eventuele andere brandbare materialen op een minimumafstand van 1 m van de luchtuitleaat.
- De kachel moet zodanig worden gemonteerd dat de knoppen en andere bedieningselementen niet vanuit het bad of de douche bediend kunnen worden.
- WAARSCHUWING:** De kachel mag niet worden gebruikt als de keramische panelen beschadigd zijn.

- Stel de batterijen NOOIT bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Gooi batterijen NOOIT in open vuur. Explosiegevaar!
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Batterijen zijn geen speelgoed!
- Open de batterijen niet met kracht.
- Vermijd contact met metalen voorwerpen (ringen, spijkers, schroeven, etc.) om gevaar van kortsluiting te voorkomen!
- Door kortsluiting kunnen batterijen heet worden of zelfs ontbranden. Dit kan brandwonden veroorzaken.
- Voor uw veiligheid moeten de contactpunten tijdens vervoer met plakstrips worden afgedekt.
- Raak een gescheurde en/of lekkende batterij niet aan! Spoel als de vloeistof uit de batterij in uw ogen komt uw ogen dan zo snel mogelijk uit met schoon water en wrijf niet in uw ogen. Ga onmiddellijk naar het ziekenhuis. Als dit niet wordt behandeld, kan dit oogproblemen veroorzaken.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uit-schakelaar
2. Display
3. Handgrepen
4. Afstandsbediening

VOETJES MONTEREN

- Voordat u de heater gaat gebruiken, moet u de voetjes (apart meegeleverd in de verpakking) aan het apparaat bevestigen.
- U zet ze vast aan de basis van de heater met de 8 meegeleverde zelftappende schroeven.
- Zorg dat u de voetjes correct plaatst in de onderkant van de zijpanelen van de heater.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het een lichte geur afgeven. Dit is normaal. Zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is slechts tijdelijk en zal spoedig verdwijnen.

GEBRUIK



Illustration 1: Bedieningspaneel
U kunt het apparaat bedienen via het display of met de afstandsbediening.

Knop	Gebruik
	Druk hierop om het verwarmen direct te starten. 1. Instelling 1000 W 2. Instelling 1300 W 3. Instelling 2300 W 4. Bevriezingspreventie
	Druk hierop om te wisselen tussen Fahrenheit en Celsius.
	Schakel het apparaat in/uit.
	Druk hierop om de ventilator te openen of sluiten. OPMERKING: In de stand voor bevroeringspreventie kan de ventilator niet worden gebruikt.
	Druk hierop om de temperatuur te verhogen.
	Druk hierop om de temperatuur te verlagen.
	Druk hierop om de timer in te stellen tussen 1 – 24 uur.

- De kachel is beschermd tegen oververhitting. De kachel wordt automatisch uitgeschakeld in geval van oververhitting door een volledige of gedeeltelijke obstructie van de roosters. Verwijder in dit geval de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 30 minuten totdat het apparaat is afgekoeld. Verwijder vervolgens het voorwerp dat de roosters verstopt.

- Gebruik de knop voor de standregeling om te wisselen tussen een hoog en een laag vermogen of om de bevroeringspreventie in te schakelen.
- Druk één keer voor een lage warmtestand (1000 W)
- Druk twee keer voor een gemiddelde warmtestand (1300 W)
- Druk drie keer voor een hoge warmtestand (2300 W)
- Druk vier keer voor de bevroeringspreventie
- De gekozen stand wordt getoond op het led-display.

- Stel de gewenste temperatuur in door op de knoppen 'Temperatuur omhoog' of 'Temperatuur omlaag' te drukken. Als de omgevingstemperatuur 2°C lager is dan de ingestelde temperatuur, begint het apparaat te verwarmen. U kunt de temperatuur instellen tussen 5°C en 37°C.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder voor reiniging de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Maak beide luchtroosters (boven en onder) schoon met een stofzuiger om stof uit de binnenkant te verwijderen.



MILIEU
Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

-  **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter toute surchauffe, ne recouvrez pas le radiateur.
- ATTENTION :** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faudra être particulièrement vigilant lorsque des enfants ou des personnes vulnérables sont présents.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmeur, minuteur, un dispositif indépendant de télécommande ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur, car il y a un risque d'incendie si le radiateur est recouvert ou mal placé.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité de baignoires, de douches ou de piscine.
- Les solives, poutres et chevrons ne devront pas être coupés ou entaillés pour installer l'appareil.
- Veuillez ne pas placer l'appareil à proximité de rideaux et d'autres matériaux inflammables. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Les réglementations concernant l'évacuation d'air doivent être respectées.
- L'appareil ne devra, en aucunes circonstances, être recouvert avec un matériel isolant ou similaire.

- Le radiateur ne doit pas être positionné directement sous une sortie de prise.
- N'utilisez pas ce chauffage s'il est tombé.
- N'utilisez pas le chauffage s'il présente des signes visibles de dommage.
- Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable ou fixez-le au mur, selon le cas.
- AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas ce radiateur dans une petite pièce, occupée par des personnes incapables d'abandonner les lieux d'elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.
- AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, maintenez les textiles, rideaux et autres matières inflammables à une distance minimum de 1m de la sortie d'air.

- Le radiateur doit être installé de manière à ce que personne dans le bain ou la douche ne puisse toucher les interrupteurs et les autres commandes.
- AVERTISSEMENT** : Le radiateur ne doit pas être utilisé si les panneaux en céramique sont endommagés.
- N'exposez pas les batteries et piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil. Ne jetez pas les batteries et piles dans le feu. Vous risquez une explosion !
- Maintenez les batteries et piles hors de portée des enfants. Les batteries et piles ne sont pas des jouets !
- Ne forcez pas l'ouverture des batteries et piles.
- Évitez tout contact avec des objets métalliques (Bagues, clous, vis, etc.). Ils risquent de provoquer un court-circuit !
- Suite à un court-circuit, les batteries et piles peuvent chauffer excessivement, voire s'enflammer, ce qui peut entraîner des brûlures.
- Pour votre sécurité, les pôles de batteries devraient être recouverts par des languettes adhésives pendant le transport.
- Ne touchez pas les batteries et piles percées ou présentant une fuite. Si du liquide de batterie ou de pile entre en contact avec vos yeux, rincez-les dès que possible à l'eau claire, sans frotter les yeux. Rendez-vous immédiatement à l'hôpital. En l'absence de traitement approprié, des lésions oculaires sont possibles.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- Interrupteur Marche / Arrêt.
- Affichage
- Poignées
- Télécommande

ASSEMBLAGE DE PÉDALE

- Avant d'utiliser le chauffage, fixez les pieds (fournis séparément dans le carton) sur l'unité.
- Ils doivent être fixés à la base du chauffage à l'aide des 8 vis autotaraudeuses fournies.
- Veillez à ce qu'ils soient dûment situés à l'extrémité inférieure des moulures latérales du chauffage.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- À la première mise en marche de l'appareil, une légère odeur est perceptible. C'est normal : assurez une ventilation adéquate. Cette odeur est seulement temporaire et disparaît rapidement.

UTILISATION



Illustration 1: Panneau de commande Vous pouvez contrôler l'appareil avec l'écran ou à l'aide de la télécommande.

Bouton	Utilisation
	Appuyez pour commencer à chauffer directement. - Réglage 1000 W - Réglage 1300 W - Réglage 2300 W - Réglage Antigel
	Appuyez pour commuter entre Fahrenheit et Celsius.
	Allumer/éteindre l'appareil.
	Appuyez pour ouvrir ou fermer le ventilateur. REMARQUE : Le ventilateur ne peut pas être utilisé en mode « Antigel ».
	Appuyez pour augmenter la température.
	Appuyez pour diminuer la température.
	Appuyez pour régler la minuterie sur 1 à 24 heures.

- Le chauffage bénéficie d'une protection en cas de surchauffe. Le chauffage est désactivé automatiquement en cas de surchauffe du fait d'une obstruction, totale ou partielle, des grilles. En ce cas, débranchez l'appareil et attendez environ 30 minutes qu'il refroidisse. Ensuite, retirez l'obstruction présente sur les grilles.
- Utilisez le « bouton mode » pour passer de la puissance élevée à la puissance faible ou en mode antigel.
- Appuyez une fois pour un chauffage faible 1000 W
- Appuyez deux fois pour un chauffage moyen 1300 W
- Appuyez trois fois pour un chauffage fort 2300 W
- Appuyez quatre fois pour le réglage Antigel

- L'affichage LED indique le mode choisi.

- Appuyez sur le bouton 'Température élevée' ou 'Température basse' pour régler la température désirée. L'appareil commence à chauffer si la température ambiante est inférieure de 2 °C à la température réglée. Vous pouvez régler la température entre 5 °C et 37 °C.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- Nettoyez les deux ouïes d'aération (au dessus et en dessous) en utilisant un aspirateur pour retirer la poussière de l'intérieur.

ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

- ACHTUNG:** Das Heizgerät nicht abdecken, um Überhitzung zu vermeiden.
- VORSICHT:** Einige Geräteteile können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Sie müssen besonders aufpassen, wenn Kinder und verletzte Personen anwesend sind.
- Das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, Timer, separatem Fernbedienungsgerät oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, verwenden, weil ein Feuerrisiko besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wird.
- Diesen Heizkörper nicht in der unmittelbaren Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Balken, Träger und Sparren dürfen für die Installation des Geräts nicht gesägt oder eingekerbt werden.
- Bitte das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen und sonstigen brennbaren Materialien installieren. Dies könnte Feuer verursachen.
- Vorschriften hinsichtlich des Luftaustritts müssen eingehalten werden.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem Material abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.
- Verwenden Sie diese Heizung nicht, wenn sie heruntergefallen ist.

- Nicht verwenden, wenn sichtbare Schäden an der Heizung erkennbar sind.
- Verwenden Sie diese Heizung auf einer horizontalen und stabilen Fläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls zutreffend.
- ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbst zu verlassen, es sei denn, eine ständige Aufsicht ist zugegen.
- ACHTUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie mit Textilien, Vorhänge oder andere brennbare Materialien einen Mindestabstand von 1 m zum Luftauslass ein.
- Das Heizgerät muss so installiert werden, dass Schalter und andere Regler nicht von einer Person in der Badewanne oder Dusche berührt werden können.
- WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht verwendet werden, wenn die Keramikfelder beschädigt sind.
- Setzen Sie die Batterie keinen hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer. Es besteht die Gefahr einer Explosion!
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Batterien sind kein Spielzeug!
- Die Batterien nicht gewaltsam öffnen.
- Vermeiden Sie einen Kontakt mit Metallgegenständen (Ringe, Nägel, Schrauben, etc.). Es besteht Kurzschlussgefahr!
- Ein Kurzschluss kann zur Folge haben, dass sich Batterien beträchtlich aufheizen oder sogar brennen. Das kann zu Verbrennungen führen.
- Für Ihre Sicherheit sollten die Batteriepole während des Transports mit Klebebändern abgedeckt werden.
- Berühren Sie keine beschädigte und/oder auslaufende Batterie. Falls die Flüssigkeit aus der Batterie in die Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen so schnell wie möglich mit sauberem Wasser aus, ohne die Augen zu reiben. Suchen Sie unverzüglich ein Krankenhaus auf. Bei unsachgemäßer Behandlung können Augenprobleme verursacht werden.

TEILEBESCHREIBUNG

- Ein/Aus-Schalter
- Display
- Griffe
- Fernbedienung

FUSSMONTAGE

- Vor Benutzung der Heizung müssen die Füße (separat im Lieferkarton enthalten) am Gerät angebracht werden.
- Sie werden mit den 8 beiliegenden Blechschrauben am Boden der Heizung befestigt.
- Achten Sie darauf, dass sie korrekt an der Unterseite der Heizung eingesetzt werden.

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50/60 Hz.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dies ist normal. Sorgen Sie für ausreichende Lüftung. Dieser Geruch hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald.

BENUTZUNG



Illustration 1: Bedienfeld Das Gerät lässt sich entweder über das Bedienfeld oder mit Hilfe der Fernbedienung steuern.

Taste	Benutzung
	Drücken, um die Heizfunktion direkt zu aktivieren. 1000-W-Einstellung 1300-W-Einstellung 2300-W-Einstellung - Frostschutz-Einstellung
	Drücken, um zwischen Fahrenheit und Celsius zu wechseln
	Gerät ein- oder ausschalten.

	Drücken, um den Lüfter zu öffnen oder zu schließen. HINWEIS: Im Frostschutz-Modus kann der Lüfter nicht benutzt werden.
	Drücken, um die Temperatur zu erhöhen.
	Drücken, um die Temperatur abzusenken.
	Drücken, um den Timer zwischen 1 Stunde und 24 Stunden einzustellen.

- Die Heizung ist gegen Überhitzung geschützt. Die Heizung wird bei einer Überhitzung durch ein teilweises oder komplettes Blockieren der Gitter automatisch abgeschaltet. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker aus der Steckdose und warten Sie 30 Minuten, bis sich das Gerät abgekühlt hat. Entfernen Sie danach den Gegenstand, der die Gitter blockiert.
- Benutzen Sie den Modus-Schalter, um zwischen hoher und niedriger Leistung zu wechseln oder den Frostschutz-Modus zu wählen.
- Einmal drücken für niedrige Heizstufe von 1000 W
- Zweimal drücken für mittlere Heizstufe von 1300 W
- Dreimal drücken für hohe Heizstufe von 2300 W
- Viermal drücken für Frostschutz-Einstellung
- Das LED-Display zeigt den gewählten Modus an.

- Drücken Sie auf die Taste „Temperatur auf“ oder „Temperatur ab“, um die gewünschte Temperatur zu regulieren. Das Gerät beginnt zu heizen, wenn die Umgebungstemperatur 2° C unter der Sollwerttemperatur liegt. Sie können die Temperatur zwischen 5° C und 37° C einstellen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Mit einem Staubsauger die zwei Luftaustrittsöffnungen (oben und unten) reinigen, um den Staub im Inneren zu entfernen.

UmwELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- ADVERTENCIA:** Para evitar sobrecalentamientos, no cubra el calefactor.
- ATENCIÓN:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho durante el uso y causar quemaduras. Preste especial atención si hay niños o personas vulnerables en las inmediaciones.
- No utilice el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente ni ningún otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente,

- puesto que existe riesgo de incendio en caso de que el calefactor esté cubierto o no esté correctamente posicionado.
- No use este calefactor en las inmediaciones de un baño, ducha o piscina.
- Las vigas y los elementos estructurales no podrán ser cortados ni marcados para instalar la unidad.
- No instale el aparato cerca de cortinas y otros materiales combustibles. Podría provocar un incendio.
- Es obligatorio cumplir las normativas sobre la descarga de aire.
- No deberá cubrir bajo ninguna circunstancia la unidad con material aislante o similar.
- El calefactor no debe colocarse directamente bajo una toma de corriente.
- No utilice este calentador si se ha caído.
- No utilice si hay señales visibles de daños en el calentador.
- Utilice este calentador sobre una superficie horizontal y estable o fíjelo a la pared, según corresponda.

- ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en estancias pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir por sí mismas de la estancia, a menos que se ofrezca supervisión constante.
- ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga los tejidos, las cortinas u otros materiales inflamables a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- El calefactor se debe instalar de manera que los interruptores y otros controles no se puedan tocar desde la bañera o la ducha.
- ADVERTENCIA:** El calefactor no debe utilizarse si los paneles cerámicos están dañados.
- No exponga la pila a altas temperaturas ni a luz solar directa. Nunca arroje las pilas al fuego. ¡Existe el peligro de explosión!
- Mantenga las pilas lejos de los niños. ¡Las pilas no son un juguete!
- No abra las pilas por la fuerza.
- Evite el contacto con objetos metálicos (anillos, clavos, tornillos, etc.). ¡Existe riesgo de cortocircuito!
- Como consecuencia del cortocircuito, las pilas pueden calentarse considerablemente o incluso arder, lo que podría provocar quemaduras.
- Para su seguridad, los polos de la pila deberán cubrirse con tiras adhesivas durante el transporte.
- No toque una pila rota o con fugas. Si le entra líquido de la pila en los ojos, acláreselos cuanto antes con agua limpia, sin frotar los ojos. Acuda inmediatamente al hospital. Si no se trata correctamente, puede provocar problemas oculares.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Interruptor de encendido/apagado
- Pantalla
- Asas
- Mando a distancia

CONJUNTO DE PIES

- Antes de utilizar el calentador, los pies (suministrados por separado en la caja) deben instalarse en la unidad.
- Debe fijarlos en la base del calentador con los 8 tornillos autorroscantes suministrados.
- Asegúrese de que se coloquen correctamente en el extremo inferior de las molduras laterales del calentador.

ANTES DEL PRIMER USO

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)
- Cuando encienda el aparato por primera vez, este producirá un ligero olor. Este olor es normal y solo temporal, desaparecerá en unos minutos. Asegúrese de que la habitación está bien ventilada.

USO



Illustration 1: Panel de control Puede controlar el aparato a través de la pantalla y el mando a distancia.

Botón	Uso
-------	-----

	Púselo para poner en marcha la calefacción directamente. - Ajuste de 1000 W - Ajuste de 1300 W - Ajuste de 2300 W - Ajuste para evitar la congelación
	Púselo para cambiar entre grados Fahrenheit y Celsius.
	Encienda/apague el aparato.
	Púselo para abrir o cerrar el ventilador. NOTA: El ventilador no se puede usar en el modo para evitar la congelación.
	Púselo para aumentar la temperatura.
	Púselo para disminuir la temperatura.
	Púselo para ajustar el temporizador entre 1 y 24 horas.

- El calentador está protegido contra el sobrecalentamiento. Esto apagará el calentador automáticamente en caso de sobrecalentamiento debido a la obstrucción total o parcial de las rejillas. En este caso, desenchufe el aparato y espere 30 minutos a hasta que se enfríe. Posteriormente, retire el objeto que obstruye las rejillas.
- Utilice el "botón de modo" para cambiar entre potencia alta y baja o para evitar la congelación.
- Púselo una vez para calentar a baja temperatura, a 1000 W.
- Púselo dos veces para calentar a temperatura media, a 1300 W.
- Púselo tres veces para calentar a temperatura alta, a 2300 W.
- Púselo cuatro veces para establecer el ajuste para evitar la congelación.
- El visor LED indica el modo seleccionado.

- Presione los botones "Aumentar temperatura" o "Reducir temperatura" para regular la temperatura deseada. El aparato comenzará a calentar si la temperatura ambiental está 2 °C por debajo de la temperatura indicada. Puede ajustar la temperatura entre 5 °C y 37 °C.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que el aparato se enfríe.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- Limpie las dos salidas de aire (superior e inferior), utilizando una aspiradora para retirar el polvo del interior.

MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

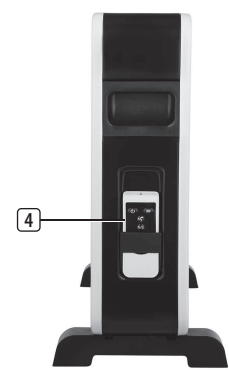
- AVISO:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации




KA-5818

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / ПИНАЧНЕ ЗАПЧАСТКИ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobok je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Этот товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.

[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

- **ATENÇÃO:** Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Terá de ter especial atenção relativamente à vulnerabilidade das crianças e à presença de pessoas.
- Não utilize o aparelho com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto ou qualquer outro aparelho que ligue automaticamente o aquecedor, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado incorrectamente.
- Não utilize este aquecedor perto de banheiras, chuveiros nem piscinas.
- Vigas, hastes e traves não devem ser cortadas nem entalhadas para instalar o aparelho.
- Não instale o aparelho próximo de cortinas e outros materiais combustíveis. Isto pode provocar um incêndio.
- As normas relativas à saída de ar têm de ser cumpridas.
- O aparelho não deve, em qualquer circunstância, ser coberto por material isolador ou semelhante.
- O aquecedor não pode estar localizado imediatamente abaixo de uma tomada.
- Não utilize este aquecedor se o mesmo tiver caído.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aquecedor.
- Utilize este aquecedor sobre uma superfície horizontal e estável, ou fixo à parede, conforme aplicável.
- **AVISO:** Não utilize este aquecedor em pequenas divisões que estejam ocupadas por pessoas incapazes de abandonarem a divisão pelos seus próprios meios, a menos que seja providenciada supervisão constante.
- **AVISO:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os artigos têxteis ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.
- O aquecedor deve ser instalado de forma a que os interruptores e os outros controlos não possam ser tocados por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- **AVISO:** O aquecedor não deve ser utilizado se os painéis de cerâmica estiverem danificados.
- Não exponha a pilha a temperaturas elevadas ou luz solar direta. Nunca atire as pilhas para uma fogueira. Existe perigo de explosão!
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. As pilhas não são brinquedos!
- Não abra as pilhas à força.
- Evite o contacto com objetos metálicos (anéis, pregos, parafusos etc.); existe o perigo de curto-circuito!
- Em resultado de um curto-circuito, as pilhas podem aquecer consideravelmente ou mesmo incendiar. Isto poderá resultar em queimaduras.
- Para sua segurança, os polos das pilhas deverão ser cobertos com fitas adesivas durante o transporte.
- Não toque numa pilha com ruturas e/ou com fugas. Se o líquido da pilha entrar em contacto com os seus olhos, lave-os o mais rapidamente possível com água limpa, sem esfregar os olhos. Dirija-se imediatamente ao hospital. Se não for devidamente tratado, poderá resultar em problemas oculares.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Interruptor ligar/desligar
2. Visor
3. Pegas
4. Controlo remoto

MONTAGEM DOS PÉS

- Antes de usar o aquecedor, é necessário encaixar os pés (fornecidos separadamente na embalagem) na unidade.
- Estes devem ser encaixados na base do aquecedor com os 8 parafusos autorroscantes fornecidos.
- Certifique-se de que estão corretamente posicionados na extremidade inferior das molduras laterais do aquecedor.

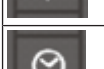
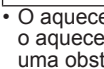
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V /240V 50/60Hz)
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, irá sentir um ligeiro odor. Isto é normal, assegure que existe uma ventilação adequada. Este odor é apenas temporário e irá desaparecer em breve.

UTILIZAÇÃO



Illustration 1: Painel de controle
O aparelho pode ser controlado através do visor ou do controlo remoto.

Botão	Utilização
	Prima para iniciar o aquecimento diretamente. 1. 1000 W 2. 1300 W 3. 2300 W 4. Configuração anti-congelamento
	Prima para alternar entre Fahrenheit e Celsius.
	Ligar/Desligar o aparelho.
	Prima para abrir ou fechar a ventoinha. NOTA: A ventoinha não pode ser usada no modo "Anti-congelamento".
	Prima para aumentar a temperatura.
	Prima para diminuir a temperatura.
	Prima para programar o temporizador entre 1-24 horas.

- O aquecedor está protegido contra o sobreaquecimento. Isto irá desligar o aquecedor automaticamente em caso de sobreaquecimento devido a uma obstrução total ou parcial das grelhas. Neste caso, desligue o aparelho da tomada e aguarde 30 minutos para que arrefeça. De seguida, retire o objeto que está a obstruir as grelhas.
- Use o "botão de modo" para alternar entre calor forte e fraco ou o modo anti-congelamento.
- Prima uma vez para calor reduzido de 1000 W
- Prima duas vezes para calor médio de 1300 W
- Prima três vezes para calor elevado de 2300 W
- Prima quatro vezes para o modo "Anti-congelamento".
- O visor LED indica o modo escolhido.

- Prima os botões "Aumentar a temperatura" ou "Baixar a temperatura" para regular a temperatura desejada. O aparelho começa a produzir calor se a temperatura ambiente for 2°C inferior à temperatura definida. Pode regular a temperatura entre 5°C e 37°C.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Limpe as duas saídas de ar (superior e inferior) com um aspirador, para remover o pó do interior.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.tristar.eu/!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con

l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.



- **AVVERTENZA:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire la stufa.
- **ATTENZIONE:** Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione laddove siano presenti bambini e persone vulnerabili.
- Non utilizzare l'apparecchio con un programmatore, timer o sistema separato di telecomando o altro dispositivo che accende il ventilatore automaticamente, poiché esiste rischio di incendio se il ventilatore viene coperto o posizionato impropriamente.
- Non usare questo ventilatore nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina.
- Tiranti, fasci, traverse non devono essere tagliati o incisi durante la fase di installazione.
- Non installare il dispositivo in prossimità di tende o di altri materiali combustibili. Ciò potrebbe causare incendio.
- Ci si deve attenere alle regole riguardanti lo scarico dell'aria.
- L'apparecchio non deve in nessun caso essere coperto con materiale isolante o simile.
- Il ventilatore non deve essere collocato sotto la presa di rete.

- Non utilizzare questa stufa se è caduta.
- Non utilizzare questa stufa se mostra segni visibili di danni.
- Utilizzare la stufa su una superficie orizzontale e stabile o fissarla a parete, se applicabile.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare la stufa in ambienti piccoli occupati da persone incapaci di muoversi in modo autonomo, senza costante supervisione.
- **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendi, mantenere tessuti, tende e altri materiali infiammabili a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.

- La stufa deve essere installata in modo tale che gli interruttori e gli altri comandi non possano essere toccati da una persona nella vasca o nella doccia.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare la stufa se i pannelli in ceramica sono danneggiati.
- Non esporre la batteria a temperature elevate o alla luce solare diretta. Non gettare mai le batterie nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Le batterie non sono giocattoli.
- Non aprire le batterie.
- Evitare il contatto con oggetti metallici, come anelli, chiodi, viti, ecc., in quanto possono causare cortocircuiti.
- Come conseguenza di un cortocircuito, le batterie possono riscaldarsi notevolmente o addirittura incendiarsi. Pericolo di ustioni.
- Per sicurezza, durante il trasporto, i poli della batteria devono essere coperti con del nastro adesivo.
- Non toccare una batteria rotta e/o con perdite. Se il liquido della batteria entra in contatto con gli occhi, sciacquare non appena possibile con acqua pulita, senza strofinare. Recarsi immediatamente presso un ospedale. Se non trattato adeguatamente, può causare problemi agli occhi.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Interruttore di accensione/spengimento
2. Display
3. Maniglia
4. Telecomando

MONTAGGIO DEI PIEDINI

- Prima di utilizzare il termoconvettore, è necessario montare i piedini sull'unità.
- Collegarli alla base del termoconvettore con le 8 viti autofilettanti in dotazione.
- Verificare che siano correttamente posizionati alle estremità delle modanature sui lati del termoconvettore.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

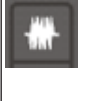
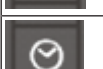
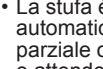
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)

- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, emetterà un leggero cattivo odore. Ciò è normale, garantire un'adeguata ventilazione. L'odore è solo temporaneo e scomparirà presto.

USO



Illustration 1: Pannello comandi
Grazie al telecomando, è possibile controllare facilmente l'apparecchio.

Tasto	Uso
	Premere per attivare direttamente il riscaldamento. 1. Impostazione 1000 W 2. Impostazione 1300 W 3. Impostazione 2300 W 4. Impostazione antigelo
	Premere per selezionare tra Fahrenheit e Celsius.
	Premere per accendere e spegnere l'apparecchio.
	Premere per aprire o chiudere la ventilazione. NOTA: La ventilazione non può essere usata in modalità antigelo.
	Premere per alzare la temperatura.
	Premere per abbassare la temperatura.
	Premere per impostare il timer tra 1 – 24 minuti.

- La stufa è protetta da surriscaldamento. Tale protezione spegne automaticamente la stufa in caso di surriscaldamento dovuto alla totale o parziale ostruzione delle griglie. In questo caso, scollegare l'apparecchio e attendere che l'apparecchio si raffreddi per 30 minuti. Quando l'apparecchio si è raffreddato, rimuovere l'oggetto che ostruisce le griglie.
- Utilizzare il "tasto modalità" per alternare fra alta potenza e bassa potenza o funzione antigelo.
- Premere una volta per l'impostazione di riscaldamento bassa a 1000 W
- Premere due volte per l'impostazione di riscaldamento media a 1300 W
- Premere due volte per l'impostazione di riscaldamento alta a 2300 W
- Premere quattro volte per l'impostazione antigelo
- Il display a LED indica la modalità selezionata.

- Premere i tasti "Temperatura su" o "Temperatura giù" per regolare la temperatura desiderata. L'apparecchio inizia a scaldare se la temperatura ambiente è 2 °C inferiore alla temperatura impostata. È possibile regolare la temperatura fra 5° C e 37° C.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Pulire le due uscite dell'aria (superiore e inferiore) con un aspirapolvere per rimuovere la polvere dall'interno.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.tristar.eu/!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehövad när den är ansluten till vägguttag.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln

utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.



- **AVARNING:** För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.
- **FÖRSIKTIGT:** Vissa delar av den här produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ägnas där barn och utsatta människor är närvarande.
- Använd inte apparaten med en programmeringsenhet, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som kopplar på värmaren automatiskt, eftersom brandrisk föreligger om värmaren är täckt eller felaktigt placerad.
- Använd inte värmaren i den omedelbara närheten av ett badkar, en dusch eller en pool.
- Reglar, bjälkar och sparrar får inte beskäras eller hackas för att installera apparaten.
- Installera inte apparaten i närheten av gardiner och andra brännbara material. Detta kan orsaka brand.
- Föreskrifter om utsläpp av luft ska vara uppfyllda.
- Apparaten får under inga omständigheter täckas med isolerande material eller liknande material.
- Värmaren får inte placeras omedelbart under ett vägguttag.
- Använd inte värmaren om den har tappats.
- Använd inte värmaren om det finns synliga skador på den.

- Du kan antingen använda värmaren på en horisontell och stabil yta, eller fästa den på väggen.
- **WARNING!** Använd inte värmaren i små rum med personer som inte kan lämna rummet av sig själva, om det inte sker under konstant övervakning.
- **WARNING!** För att minska risken för brand, håll textilier, gardiner och andra lättantändliga material minst 1 meter från luftutloppet.
- Värmaren måste monteras så att strömbrytarna och andra kontroller inte kan beröras av en person i badet eller duschen.
- **WARNING:** Värmaren får inte användas om de keramiska plattorna är skadade.
- Utsätt inte apparaten för höga temperaturer eller direkt solljus. Släng aldrig batterier i en eld. Fara för explosion!
- Håll batterier utom räckhåll för barn. Batterier är inga leksaker!
- Öppna inte batterierna med kraft.
- Undvik kontakt med metallföremål (ringar, spikar, skruvar, etc.) då det finns risk för kortslutning!
- Om batterierna kortsluts kan de bli upphettade och i värsta fall börja brinna, vilket kan orsaka brännskador.
- För din säkerhets skull bör batteripolerna täckas med självhäftande tejp under transport.
- Rör inte vid trasiga och/eller läckande batterier. Om batterivätska tar sig in i dina ögon, skölj dina ögon så snart som möjligt med rent vatten, utan att röra vid ögonen. Åk till sjukhuset omedelbart. Om det inte behandlas korrekt, kan det leda till ögonproblem.

BESKRIVNING AV DELAR

1. På/av-knapp
2. Display
3. Handtag
4. Fjärrkontroll

FOTMONTERING

- Innan värmaren används måste fötterna monteras på enheten (levereras separat i förpackningen).
- De ska fästas på värmarens bas med de 8 medföljande gängpressande skruvarna.
- Se till att de sitter korrekt placerade i sidolisternas bortre ände.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz)
- När enheten slås på för första gången kommer det att lukta lite. Det är normalt, se till att det är välventilerat. Lukten kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING



Illustration 1: Kontrollpanel
Du kan styra enheten via antingen displayen eller fjärrkontrollen.

Knapp	Användning
	Tryck för att starta uppvärmning direkt. 1. Inställning 1 000 W 2. Inställning 1 300 W 3. Inställning 2 300 W 4. Frostskyddsinställning
	Tryck för att växla mellan Fahrenheit och Celsius.
	Slå på/stänga av enheten.
	Tryck för att öppna eller stänga fläkten. OBS! Fläkten kan inte användas i frostskyddsläget.
	Tryck för att höja temperaturen.
	Tryck för att sänka temperaturen.
	Tryck för att ställa in timern på 1–24 timmar.

- Värmaren är skyddad mot överhettning. Detta stänger automatiskt av värmaren vid överhettning till följd av delvis eller total blockering av näten. I detta fall, koppla ur enheten och låt den kylas ned i ungefär 30 minuter. Ta sedan bort föremålen som blockerar näten.
- Använd "lägesknappen" för att byta mellan hög och låg effekt eller frostskyddsläget.
- Tryck en gång för låg värme 1 000 W.
- Tryck två gånger för medelhög värme 1 300 W
- Tryck tre gånger för hög värme 2 300 W.
- Tryck fyra gånger för frostskyddsläget
- LED-displayen anger valt läge.

- Tryck på knapparna "Temperatur upp" eller "Temperatur ner" för att reglera temperaturen du önskar. Enheten börjar uppvärmningen om omgivningstemperaturen är 2 °C lägre än den inställda temperaturen. Du kan justera temperaturen mellan 5 och 37 °C.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Rengör apparaten med en fukig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Rengör de två luftblåsen (ovan och under) genom att använda en dammsugare för att avlägsna damm från insidan.

OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningssstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support

Du hittar alla tillgänglig information och reservdelar på www.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczac do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia

- i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

- OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania nie przykrywaj grzejnika.
- PRZESTROGA:** Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i powodować oparzenia. Szczególną ostrożność należy zachować w obecności dzieci i osób szczególnie troski.
- Nie korzystaj z urządzenia w połączeniu z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym zestawem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem włączającym grzejnik automatycznie, z powodu istniejącego ryzyka pożaru, jeśli grzejnik będzie przykryty lub niewłaściwie umiejscowiony.
- Nie używaj tego grzejnika bezpośrednio przy wannie, prysznicu lub basenie do pływania.
- Aby zainstalować urządzenie nie można ciąć ani nacinać belek stropowych, dźwigarów lub krokwi.
- Proszę nie umieszczać urządzenia w pobliżu firanek lub innych palnych materiałów. Może to spowodować pożar.
- Przepisy dotyczące przepływu powietrza muszą być spełnione.
- Urządzenie, pod żadnym pozorem, nie może być przykryte materiałem izolującym lub podobnym.
- Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
- Nie używać nagrzewnicy, jeśli została upuszczona.
- Nie używać, jeśli są widoczne uszkodzeni nagrzewnicy.
- Nagrzewnicy używać na poziomej i stabilnej powierzchni lub zamocować na ścianie.
- OSTRZEŻENIE:** Jeżeli nie zostanie zapewniony ciągły nadzór, nie należy go używać w małych pomieszczeniach, w którym znajdują się osoby, które nie są w stanie ich samodzielnie opuścić.
- OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, materiały tekstylne, zasłony lub inne łatwopalne materiały należy trzymać przynajmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Grzejnik powinien być zainstalowany w taki sposób, aby osoba znajdująca się w wannie lub pod prysznicem nie dotykała wyłącznika ani innych przycisków kontrolnych.
- OSTRZEŻENIE:** Nie można korzystać z grzejnika, jeśli uszkodzone są jego ceramiczne panele.
- Nie wystawiaj baterii na działanie wysokich temperatur ani bezpośredniego światła słonecznego. Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu!
- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Baterie to nie zabawki!
- Nie otwieraj baterii na siłę.
- Unikaj kontaktu z przedmiotami z metalu (pierścionki, gwoździe, śruby, itd.), jako że istnieje możliwość zwarcia!
- W wyniku zwarcia baterie mogą się znacznie rozgrzać, a nawet zapalić. Wskutek tego można się poparzyć.
- Dla własnego bezpieczeństwa, podczas transportu bieguny baterii powinny być zakryte taśmą samoprzylepną.
- Nie dotykaj pękniętej lub cieknącej baterii. W razie kontaktu elektrolitu z oczami natychmiast przemyj je pod bieżącą wodą i nie pocieraj ich. Niezwłocznie zasięgnij porady lekarza. Nieopóźnicie odpowiedniego leczenia może spowodować problemy ze wzrokiem.

OPIS CZĘŚCI

- Włącznik/wyłącznik
- Wyświetlacz
- Uchwyty
- Pilot

ZESTAW NOŻEK

- Przed użyciem nagrzewnicy należy zamontować nożki (dostarczane osobno w opakowaniu kartonowym) do urządzenia.
- Należy je zamontować do podstawy nagrzewnicy za pomocą 8 dołączonych do zestawu wkrętów samogwintujących.
- Upewnij się, że są one prawidłowo umiejscowione na dole bocznych profili nagrzewnicy.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)
- Przy pierwszym włączeniu urządzenia pojawi się delikatny zapach. Jest to normalne, należy zapewnić odpowiednią wentylację. Zapach ten jest tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE



Illustration 1: Panel sterowania
Urządzeniem można sterować za pomocą wyświetlacza lub pilota.

Przycisk	Użytkowanie
	Naciśnij, aby bezpośrednio rozpocząć nagrzewanie. 1. Ustawienie 1000 W 2. Ustawienie 1300 W 3. Ustawienie 2300 W 4. Ustawienie „Odszranianie”
	Naciśnij, aby przelaczać między jednostkami Fahrenheita i Celsjusza.
	Włącz/wyłącz urządzenie.
	Naciśnij, aby otworzyć lub zamknąć wentylator. UWAGA: Wentylatora nie można używać w trybie „Odszranianie”.
	Naciśnij, aby zwiększyć temperaturę.
	Naciśnij, aby zmniejszyć temperaturę.
	Naciśnij, aby ustawić zegar na czas od 1 do 24 godzin.

- Grzejnik chroniony jest przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania ze względu na całkowite lub częściowe zatkanie kratki grzejnik wyłączy się automatycznie. W takim przypadku wyjmij wtyczkę z gniazdka i odczekaj około 30 minut, aż urządzenie ostygnie. Następnie wyjmij z grzejnika przedmiot, który zatyka kratkę.
- Użyj „przycisku trybu”, aby przelaczać pomiędzy wysoką i niską mocą grzania lub aby zapobiegać zaszronieniu.
- Naciśnij jeden raz, aby włączyć niską moc grzania 1000 W.
- Naciśnij dwa razy, aby włączyć średnią moc grzania 1300 W.
- Naciśnij trzy razy, aby włączyć dużą moc grzania 2300 W.
- Naciśnij cztery razy, aby włączyć ustawienie „Odszranianie”.
- Wyświetlacz LED wskazuje wybrany tryb.

- Naciśnij przyciski regulacji temperatury „w górę” lub „w dół”, aby ustawić żadaną temperaturę. Urządzenie rozpoczyna grzanie, gdy temperatura otoczenia jest o 2°C niższa niż ustawiona temperatura. Możesz ustawić temperaturę w zakresie od 5°C do 37°C.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Otwory wentylacyjne (dolne i górne) wyyczyścić odkurzaczem, dzięki czemu usunie się kurz z wewnętrznych ścianek kratki.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou ovládat osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem

- zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

- VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo přehřátí, nezakrývejte topení.
- POZOR:** některé díly tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Mimořádnou pozornost je třeba věnovat v přítomnosti dětí či zranitelných osob.
- Nepoužívejte tento přístroj s programátorem, časovačem, odděleným systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv zařízením, které automaticky zapíná topení, jelikož existuje riziko vzniku požáru, pokud je přístroj přikrytý nebo nesprávně umístěný.
- Nepoužívejte tohle topení poblíž vany, sprchy nebo bazény.
- Při instalaci přístroje by neměly být přezrážány nebo naružnuty žádné trámy, nosníky a krový.
- Prosim, neumistujte přístroj poblíž záclon a jiných hořlavých materiálů. Mohlo by to zapříčinit požár.
- Je zapotřebí splnit nařízení týkající se vypouštění vzduchu.
- Přístroj by za žádných okolností neměl být přikrytý izolačním nebo jiným podobným materiálem.
- Topení nesmí být umístěno přímo pod zásuvkou.
- Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl.
- Nepoužívejte, jestliže jsou viditelné známky poškození ohřívače.
- Tento ohřívač používejte na vodorovném a stabilním povrchu nebo ho připevňte ke stěně.

- VAROVÁNÍ:** Toto topení nepoužívejte v malých místnostech, pokud jsou obsazeny osobami, které nejsou schopny místnost samostatně opustit, není-li zajištěn neustálý dozor.
- VAROVÁNÍ:** Pro snížení rizika požáru udržujte textilie, závěsy nebo jiný hořlavý materiál v minimální vzdálenosti 1 m od výstupu vzduchu.
- Topení by mělo být instalováno tak, aby se nebylo možné dotýkat spínačů a jiných ovládacích prvků přímo z vany či sprchového kouta.

- VAROVÁNÍ:** Topení se v případě poškození keramických panelů nesmí používat.
- Baterii nevystavujte příliš vysokým teplotám ani přímému slunečnímu záření. Baterie nikdy nevhadzujte do ohně. Hrozí riziko výbuchu!
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Baterie není hračka!
- Neotevírejte kryt baterií silou.
- Vyhňte se kontaktu s kovovými předměty (prsteny, hřebíky, šroubováky atd.). Je zde riziko zkratu!
- Výsledkem zkratu baterií může být jejich zahřátí nebo dokonce vznícení, což může vyústit v popálení.
- Kvůli Vaší bezpečnosti by póly baterií měly být při transportu přikryty adhezivními proužky.
- Nedotýkejte se prasklých a/nebo tekoucích baterie. Pokud se kapalina z baterie dostane do očí, vypláchněte si je co nejdříve čistou vodou, aniž byste si přitom oči mčili. Neprodleně navštivte nemocnici. Bez řádné léčby mohou nastat problémy s očima.

POPS SOUČÁSTÍ

- Vypínač
- Displej
- Rukojeť
- Dálkový ovladač

SESTAVA NOŽEK

- Před použitím ohřívače musíte k jednotce připevnit nožky (přiloženy samostatně v krabici).
- Připevňuji se k základně ohřívače pomocí 8 přiložených samořezných šroubů.
- Dávejte pozor, abyste je správně umístili na spodní stranu postranních lišt ohřívače.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V 50/60Hz)

- Při prvním použití se může objevit mírný zápach. Je to zcela běžné, prosím, zajistěte dostatečnou ventilaci. Zápach je dočasný a velmi rychle zmizí.

POUŽITÍ



Illustration 1: Ovládací panel
Zařízení můžete ovládat buď pomocí displeje, nebo pomocí dálkového ovladače.

Tlačítko	Použití
	Stiskněte pro okamžité zapnutí vytápění. 1. Nastavení 1 000 W 2. Nastavení 1 300 W 3. Nastavení 2 300 W 4. Protimrazová ochrana
	Stiskněte pro přepnutí mezi stupni Fahrenheita a Celsia.
	Zapněte/vypněte zařízení.
	Stiskněte pro otevření nebo zavření ventilátoru. POZNÁMKA: Ventilátor nelze použít v režimu protimrazové ochrany.
	Stiskněte pro zvýšení teploty.
	Stiskněte pro snížení teploty.
	Stiskněte pro nastavení časovače od 1 do 24 hodin.

- Topení má ochranu proti přehřátí. Ta topení automaticky vypne v případě přehřátí v důsledku celkového nebo částečného ucpaní mřížky. V takovém případě před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte 30 sekund, až vychladne. Poté odstraňte předmět, který mřížku ucává.
- Pro přepínání mezi vysokým a nízkým výkonem a režimem protimrazové ochrany použijte „tlačítko režimu”.
- Stiskněte jednou pro vytápění s nízkým výkonem 1 000 W
- Stiskněte dvakrát pro vytápění se středním výkonem 1 300 W
- Stiskněte třikrát pro vytápění s vysokým výkonem 2 300 W
- Stiskněte čtyřikrát pro zapnutí protimrazové ochrany
- Na LED displeji se zobrazuje vybraný režim.

- Pro nastavení požadované teploty stiskněte tlačítko „zvýšení teploty” nebo „snížení teploty”. Zařízení zapne vytápění, když okolní teplota poklesne o 2 °C níže než nastavená teplota. Teplotu můžete nastavit od 5 do 37 °C.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Oba vzduchové výstupy (vrchní i spodní) čistěte vysavačem, aby se odstranil prach z vnitřku.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů výrazně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmēju používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smēju zniženej fyzickej, senzorickej alebo duševnej schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so

- spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.

- VAROVANIE:** Aby ste sa vyhli prehriatiu, ohrievač neprikrývajte.
- VÝSTRAHA:** Niektoré diely tohto výrobku sa môžu silno zahriať a spôsobiť popáleniny. Mimoriadnu pozornosť je treba dávať venovať v prípade, že sú prítomné deti a zraniteľné osoby.
- Spotřebič nepoužívajte s programovačom, časovačom, samostatným systémom na diaľkové ovládanie ani žiadnym iným zariadením, ktoré automaticky zapína ohrievač, keďže týmto hrozí riziko požiaru, ak je ohrievač zakrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Tento ohrievač nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazény.
- Trámy, nosníky, krokvy nesmú byť rezané ani zrezávané pre montáž spotřebiča.
- Spotřebič prosím neumiestňujte v blízkosti záclon alebo iných horľavých materiálov. Môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Nariadenia týkajúce sa odvodu vzduchu musia byť splnené.
- Spotřebič nesmie byť za žiadny okolností zakrytý izolačným alebo podobným materiálom.
- Ohrievač sa nesmie umiestniť hneď pod výstupom zásuvky.
- Tento ohrievač nepoužívajte, ak spadol.
- Nepoužívajte, ak sú na ohrievači viditeľné znaky poškodenia.

- Tento ohrievač používajte na vodorovnom a stabilnom povrchu alebo ho upevnite ku stene, ak je to možné.
- VAROVANIE:** Toto kúrenie nepoužívajte v malých miestnostiach, v ktorých sú osoby, ktoré nedokážu miestnosť samostatne opustiť, pokiaľ nie sú pod stálym dozorom.
- VAROVANIE:** Textilie, záclony a všetky ostatné horľavé materiály na zamedzenie riziku požiaru uchovávejte vo vzdialenosti 1 m od výstupu vzduchu.
- Kúrenie je treba nainštalovať tak, aby spínače a iné kontrolky nemohli byť na dotyk pre osobu vo vani alebo sprche.
- VAROVANIE:** Kúrenie sa nesmie používať, pokiaľ sú keramické panely poškodené.
- Baterie nevystavujte vysokým teplotám ani priamemu slnečnému žiareniu. Baterie nikdy nevyhadzujte do ohňa. Existuje riziko výbuchu!
- Baterie uchovávejte mimo dosah detí. Baterie nie sú hračka!
- Neotvárajte batérie násilím.
- Vyhýbajte sa kontaktu s kovovými predmetmi (Kruhy, prstene, kince, skrutky atď.), je tu nebezpečenstvo skratu!

- Ako výsledok skratu, batérie sa môžu značne zohrievať a prehrievať alebo dokonca zachytiť oheň a plamene, to môže vyústiť do popálenín.
- Pre vašu bezpečnosť póly batérií by mali byť pokryté adhéznym príľnavým povrchom pásov počas prepravy.
- Nedotýkajte sa prasknutých a/alebo netesniacich batérií. Pokiaľ sa kvapalina z batérií dostane do očí, vypláchnite si oči čo najskôr čistou vodou a nemrvte si oči. Okamžite navštívte nemocnicu. Bez riadneho ošetrenia môžu nastať očné problémy.

POPIS KOMPONENTOV

- Spínač zap / vyp
- Displej
- Rukoväta
- Diaľkové ovládanie

MONTÁŽ STOJANA

- Pred použitím ohrievača musia byť stojany (dodávané zvlášť v krabici) namontované na jednotke.
- Pripojte ich k základni ohrievača pomocou dodaných 8 samorezných skrutiek.
- Dbajte na to, aby boli správne umiestnené na spodných koncoch bočných výlisikov ohrievača.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

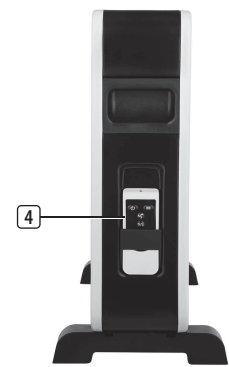
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Pri prvom zapnutí spotřebiča sa môže objaviť mierny zápach. Ide o normálny jav, zabezpečte, prosím, dostatočnú ventiláciu. Zápach je dočasný a veľmi rýchlo zmizne.

- EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedienungsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
PL | Instrukcja obsługi
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
RU | Руководство по эксплуатации



KA-5818

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ПИСКАНИЕ ЗАПЧАСТИ



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Il presente prodotto è adatto solo a ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání.

Tento výrobek je určený iba do dobre izolovaných priestorov alebo na príležitostné použitie.

Это товар подходит только для использования в хорошо изолированных помещениях или для нерегулярного использования.

[WEEE LOGO]



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

POUŽÍVÁNIE



Illustration 1: Ovládací panel
Zariadenie môžete ovládať pomocou displeja alebo diaľkového ovládania.

Tlačidlo	Používanie
	Stlačte pre spustenie priameho ohrevu. 1. Nastavenie 1000 W 2. Nastavenie 1300 W 3. Nastavenie 2300 W 4. Nastavenie predchádzaniu mraznutia
	Stlačením prepínate medzi jednotkami Fahrenheit a Celzsius.
	Stlačte pre zapnutie/vypnutie zariadenia.
	Stlačením otvoríte alebo zavriete ventilátor. POZNÁMKA: Ventilátor v režime 'predchádzanie mraznutiu' nie je možné použiť.
	Stlačte a zvýšte hodnotu teploty.
	Stlačte a znížte hodnotu teploty.
	Časovač môžete stlačením nastaviť od 1 do 24 hodín.

- Kúrenie má ochranu proti prehriatiu. Tá kúrenie automaticky vypne v prípade prehriatia v dôsledku celkového alebo čiastočného upchatia mriežky. V tomto prípade odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte 30 minút, kým vychladne. Potom odstráňte prekážku, ktorá mriežku blokuje.
- Na preplákanie medzi vysokým a nízkym výkonom či predchádzaniu mraznutia použite „tlačidlo režimu“.
- Stlačte raz pre nízky výkon ohrevu 1000 W
- Stlačte dva krát pre stredný výkon ohrevu 1300 W
- Stlačte tri krát pre vysoký výkon ohrevu 2300 W
- Stlačte štyri krát pre nastavenie predchádzaniu mraznutia
- LED displej zobrazí vybraný režim.

- S pomocou tlačidiel „Zvyšovanie teploty“ alebo „Znižovanie teploty“ je možné nastaviť požadovanú teplotu. Zariadenie začne vyhrievať, ak je teplota prostredia o 2° C nižšia, ako nastavená teplota. Teplotu môžete nastaviť od 5 °C do 37 °C.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Spotrebič očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Vyčistite dva vývody vzduchu (horný/vyšší a dolný/nižší) použitím vysávača na odstránenie prachu zvnútra.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взяввшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их

- действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не накрывайте обогреватель во избежание его перегрева.
- ВНИМАНИЕ! Некоторые компоненты настоящего продукта сильно нагреваются и могут привести к ожогам. Необходимо уделять особое внимание при эксплуатации устройства в местах, в которых находятся дети или люди с ограниченными умственными возможностями.
- Запрещается использовать обогреватель в сочетании с программаторами, таймерами, автономными система дистанционного управления или другими устройствами, включающими его в сеть автоматически, поскольку это связано с риском возникновения пожара, если прибор накрыт или неправильно установлен.
- Запрещается эксплуатировать нагреватель в непосредственной близости от ванн, душевых кабин или бассейнов.
- Для установки устройства запрещается делать углубления в балках, перекладинах или поперечинах.
- Запрещается устанавливать устройство в непосредственной близости от штор и других горючих материалов. Это может привести к пожару.
- Необходимо соблюдать требования к выпуску воздуха.
- Покрывать устройство изоляционным или аналогичным материалом строго запрещено.
- Запрещается устанавливать обогреватель непосредственно под розеткой электросети.
- Запрещается использовать нагреватель после его падения.
- Запрещается использовать нагреватель с видимыми следами повреждений.
- Установите нагреватель на горизонтальной устойчивой поверхности или закрепите его на стене с соблюдением инструкций по установке.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается без постоянного присмотра использовать данный обогреватель в небольших помещениях, если в них находятся люди, которые не могут покинуть их без посторонней помощи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для снижения риска возгорания соблюдайте дистанцию не менее 1 метра между отверстием для выпуска воздуха и тканями, шторами и другими воспламеняемыми материалами.
- Обогреватель должен устанавливаться так, чтобы выключатель и другие элементы управления устройством были недосыгаемы из ванны или душа.
- ВНИМАНИЕ: Запрещается эксплуатировать обогреватель при повреждении керамических панелей.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей. Запрещается бросать аккумуляторы в огонь. Они могут взорваться!
- Не давайте детям играть с аккумуляторами. Аккумулятор — не игрушка!
- Не пытайтесь вскрыть аккумуляторы силой.
- Избегайте контакта с металлическими предметами (кольцами, гвоздями, винтами и т.д.), так как это может привести к короткому замыканию!
- Короткое замыкание может привести к сильному нагреванию или даже возгоранию аккумуляторов, что может стать причиной получения ожогов.
- В целях обеспечения безопасности заклеивайте контакты аккумуляторов липкой лентой во время транспортировки.

- Не прикасайтесь к поврежденному или протекающему аккумулятору. При попадании жидкости из аккумулятора в глаза как можно быстрее промойте их чистой водой и не трите глаза руками. Немедленно обратитесь к врачу. Неправильные действия могут привести к нарушениям в работе органа зрения.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

1. Кнопка включения и выключения
2. Дисплей
3. Ручки
4. Пульт ДУ

БЛОК ОПОРНЫХ ПОДСТАВОК

- Перед использованием обогревателя требуется присоединить к нему опорные подставки, поставляемые отдельно в коробке.
- Присоедините подставки к основанию обогревателя с помощью 8 прилагающихся винтов.
- Следите за тем, чтобы винты были правильно расположены на нижней части боковин обогревателя.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте не менее 10 см свободного пространства вокруг него. Это устройство не предназначено для установки в шкафах и для использования под открытым небом.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)
- При первом включении устройства появится нехарактерный запах. Это не является неисправностью. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Этот аромат скоро исчезнет.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Illustration 1: Панель управления
Устройством можно управлять с помощью дисплея или пульта дистанционного управления.

Кнопка	Эксплуатация
	Нажмите, чтобы начать обогрев. 1. Параметр: 1000 Вт 2. Параметр: 1300 Вт 3. Параметр: 2300 Вт 4. Режим «Предотвращение образования инея»
	Нажмите, чтобы переключиться между градусами Фаренгейта и Цельсия.
	Включите или выключите устройство.
	Нажмите, чтобы открыть или закрыть вентилятор. ПРИМЕЧАНИЕ. Вентилятор нельзя использовать в режиме «Предотвращение образования инея»
	Нажмите, чтобы повысить температуру.
	Нажмите, чтобы понизить температуру.
	Нажмите, чтобы задать время в диапазоне от 1 до 24 часов.

- Воспользуйтесь кнопкой переключения режимов для переключения между работой на высокой и низкой мощности или режимом «Предотвращение образования инея».
- Нажмите один раз, чтобы включить низкий уровень обогрева на мощности 1000 Вт.
- Нажмите два раза, чтобы включить средний уровень обогрева на мощности 1300 Вт.
- Нажмите три раза, чтобы включить высокий уровень обогрева на мощности 2300 Вт.
- Нажмите четыре раза, чтобы включить режим «Предотвращение образования инея».
- На светодиодном дисплее отображается выбранный режим.

- Нажмите кнопки повышения или понижения температуры для выбора желаемой температуры. Устройство начинает нагреваться, если температура окружающего пространства на 2° C ниже, чем заданная температура. Диапазон задаваемых температур составляет от 5° до 37° C.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Очистите оба воздуховода (сверху и снизу) пылесосом, удалив скопившуюся внутри пыль.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.tristar.eu!